

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	9
----------------	---

Α΄ ΜΕΡΟΣ

1. Θεωρητική προσέγγιση του διαπολιτισμικού προτύπου	15
Βασικά στοιχεία γερμανόφωνης Διαπολιτισμικής Γραμματολογίας	15
Διαπολιτισμικές Γερμανικές Σπουδές (Intercultural German studies) ..	15
Παράλληλοι δρόμοι: Γραμματολογία ως Πολιτισμική Επιστήμη	19
«Διαπολιτισμική Γραμματολογία»	21
2. «Λογοτεχνία των μειονοτήτων» και παγκοσμιότητα	31
Προσπάθειες καθορισμού και ορολογικοί προσδιορισμοί	31
Βασικά χαρακτηριστικά «λογοτεχνίας των μειονοτήτων»	40
Στοιχεία της γερμανόφωνης λογοτεχνικής μειονότητας στη Ρουμανία	44
3. Χέρτα Μύλλερ: Ζωή και έργο	49

Β΄ ΜΕΡΟΣ

4. Εισαγωγικές παρατηρήσεις και μέθοδος στο <i>Μετέωροι Ταξιδιώτες</i>	57
5. <i>Μετέωροι Ταξιδιώτες</i> : δομικά στοιχεία αφήγησης	61
Χρόνος και αχρονία	61
Ενδιάμεσος χώρος	64
Χαρακτήρες	73
Η «άλλη Ιρένε»	73
Φρανς	78
Στέφαν και Τόμας	80
6. <i>Μετέωροι Ταξιδιώτες</i> : βασικά στοιχεία πλοκής	83
Τίτλος του έργου	83
Από την αυτομυθοπλασία στην «επινοημένη αντίληψη»	85
Η ξενότητα ως σύγκριση ανάμεσα σε καθεστώτα και χώρες	89

Δικτατορία και Δημοκρατία	89
Ζητήματα αφομοίωσης, ένταξης και επιπολιτισμού	101
Μεταμυθοπλασία της μητρικής γλώσσας	114
Εικόνες και κολάζ	122

Γ' ΜΕΡΟΣ

7. Διαμεσική γραφή: εισαγωγικές παρατηρήσεις και μέθοδος στα κολάζ	129
Κολάζ No 1 Im Haarknoten wohnt eine Dame (2000)	132
Κολάζ No 2 Die blassen Herren mit den Mokkatassen (2005)	137
Κολάζ No 3 Die blassen Herren mit den Mokkatassen (2005)	141

Δ' ΜΕΡΟΣ

Δοκίμιο: «Κάθε λέξη ξέρει κάτι από τον φαύλο κύκλο».	
Ομιλία κατά την απονομή του Νόμπελ Λογοτεχνίας 2009	148
Επίλογος	156
Εργογραφία της Χέρτα Μύλλερ	161
Βιβλιογραφία	164